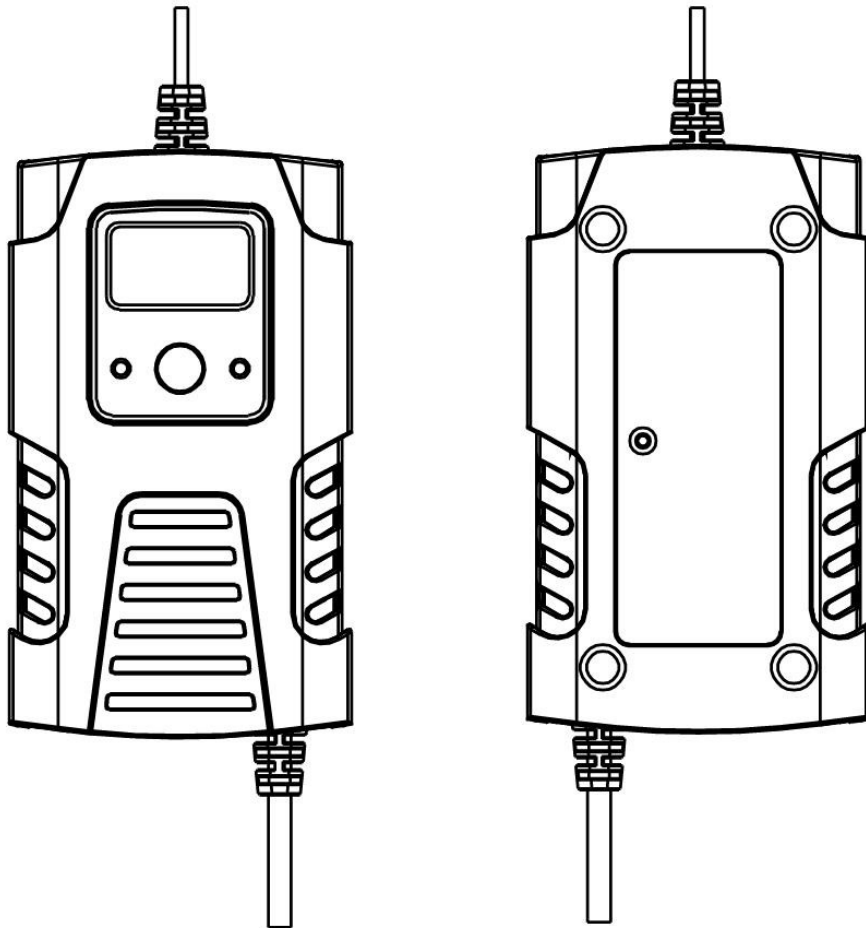




Caricabatterie e mantentore
Cargador mantenedor de bateria

mod. SMART 2Y



mod. SMART 2Y
cod. 82922

(Italiano)

MANUALE PER L'UTENTE

IL PRESENTE MANUALE CONTIENE ISTRUZIONI IMPORTANTI PER L'USO E LA SICUREZZA

Caricabatterie con display LCD e modalità riparazione ad impulsi

Il caricabatterie utilizza la tecnologia più avanzata nella carica delle batterie al piombo, AGM, GEL, WET, al piombo calcio, Deep Cycle, VRLA, MF.

Il caricabatterie può essere utilizzato per batterie da 4Ah-40Ah.

Caratteristiche tecniche

Tensione di ingresso	100-240VCA 50/60Hz 30W
Corrente di ingresso	0,15A (RMS) 230V CA
Tensione di carica	Batteria 6V: 7,4V, Batteria 12V: 14,8V (tolleranza consentita misurazioni +/-0,3V)
Corrente di ondulazione	Corrente di ondulazione: $\leq 0,12A$ rms
Tensione di uscita	6V 12V commutazione automatica
Corrente di carica massima	Max 2.0A
Temperatura di funzionamento	-20°C a +45°C
Raffreddamento	Raffreddamento naturale
Processo di ricarica	3 fasi: Carica CC, CV, float
Tipo di batteria	Tutti i tipi di batteria da 6V o 12V Piombo-acido, AGM, GEL, WET, Pb-Ca (piombo-calcio), Deep Cycle, VRLA, MF (maintenance free)
Capacità batteria	4Ah - 40Ah
Dimensioni	130*75*50mm
Peso netto	250 g

La tabella mostra il tempo di erogazione fino a circa il 100% di carica

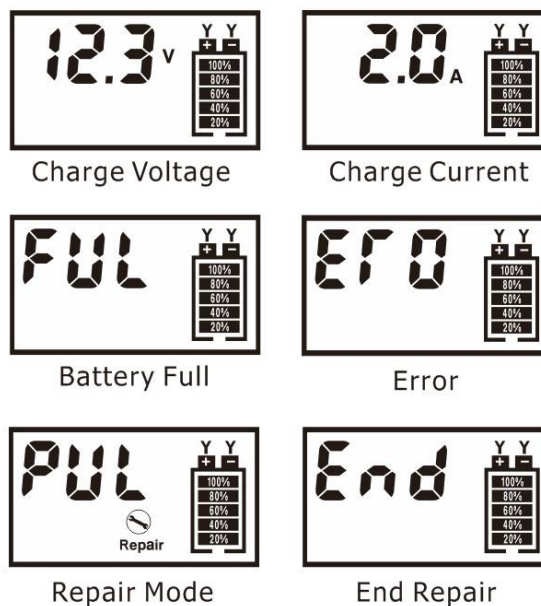
Capacità batteria (Ah)	Tempo (ore)
4	2
10	5
15	8
20	10
40	20

Come utilizzarlo:

1. Verificare che i parametri della batteria siano compatibili con il caricatore.
2. Collegare il morsetto rosso al polo positivo (+), il morsetto nero al polo negativo (-).
3. Il display LCD visualizzerà la tensione della batteria, la corrente di carica.
4. Collegamento errato batteria: verrà visualizzato "Ero" sulla schermata.
5. Collegare il caricatore alla sorgente di alimentazione CA, il caricatore inizierà a funzionare.
6. Al completamento della carica della batteria, la barra della batteria sullo schermo indicherà lo stato "FUL"; si raccomanda di mantenere lo stato di carica della batteria per 1-2 ore.
7. Una volta completata la ricarica, rimuovere il caricatore o mantenerlo collegato.

Nota: per le batterie da 4Ah-10Ah, suggeriamo di utilizzare la modalità "Repair" (Riparazione) poiché la batteria ha una capacità minima. Per le batterie di piccole dimensioni, è estremamente utile utilizzare il caricamento ad impulsi.

Durante il processo di ricarica, il display visualizzerà quanto segue:



Come ripristinare la batteria con carica ad impulsi:

1. Collegare la batteria al caricatore e alla rete CA, quindi premere il pulsante "Repair" (Riparazione): verrà visualizzato "PUL" sulla schermata
2. Il tempo suggerito di riparazione per la batteria delle moto è di 5 ore, per la batteria delle auto è di 8 ore.
3. Premere nuovamente il pulsante "Repair" (Riparazione); la carica passerà automaticamente alla modalità di caricamento standard.
4. Controllare la temperatura della batteria durante la fase di Riparazione, interrompere la fase di Riparazione quando la temperatura della batteria è troppo alta. Il tempo massimo di riparazione è di 20 ore
5. La batteria si caricherà anche se il caricatore è in modalità Riparazione; la batteria sarà completamente carica in caso di lunghi tempi di riparazione. Si raccomanda un'ulteriore ora di ricarica quando lo schermo della batteria indica "FUL". Al completamento della carica, assicurarsi che la batteria sia completamente carica.

Domande frequenti:

1. Il display LCD visualizza "FUL", ma la batteria non è ancora completamente carica.
Causa: poiché la resistenza interna della batteria è elevata o la capacità è ridotta in caso di batteria alimentatore, batteria solfatata, batteria a bassa tensione/batteria che non viene utilizzata da tempo, la tensione della batteria aumenta rapidamente, attivando lo stato "FUL" anche se la batteria non è completamente carica.
Soluzioni: premere il pulsante "Repair", attivare la batteria.
2. La tensione della batteria è normale ma il caricatore non funziona:
Causa: mancanza di alimentazione CA in ingresso.
Soluzioni: verificare il funzionamento della sorgente di alimentazione CA, cambiare presa e riprovare.
3. È impossibile raggiungere lo stato "FUL" dopo un lungo tempo di ricarica.
Questa condizione accade in caso di solfatazione o esaurimento acqua nella batteria. La tensione della batteria si mantiene bassa rendendo impossibile la carica completa della batteria. Soluzioni: interrompere la carica quando la batteria si surriscalda, controllare l'eventuale mancanza di liquido nella batteria. Eseguire il ciclo di carica 1-2 volte (Scarica-Carica, Scarica-Carica).

Informazione sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche obsolete.



Questo simbolo sui prodotti e/o sulla documentazione di accompagnamento significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere mescolati con i rifiuti domestici generici. Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio, portare questi prodotti ai punti di raccolta designati, dove verranno accettati gratuitamente. Uno smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a far risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero derivare, altrimenti, da uno smaltimento errato. Per ulteriori dettagli contattare la propria autorità locale o il punto di raccolta più vicino.

(Español)

MANUAL DE USUARIO

ESTE MANUAL CONTIENE IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y FUNCIONAMIENTO

Cargador de batería de reparación de impulsos con pantalla LCD

Este cargador de batería utiliza la última tecnología para la carga de baterías de plomo-ácido, AGM, GEL, WET, al plomo calcio, Deep Cycle, VRLA, MF. se puede usar con baterías de da 4Ah-40Ah.

Especificaciones

Tensión de entrada	100-240VCA 50/60Hz 30W
Corriente de entrada	0,15A (RMS) 230V CA
Tensión de carga	Batería 6V: 7,4V, Batería 12V: 14,8V (Medidas permitidas tolerancia +/-0,3V)
Corriente de ondulación	Corriente de ondulación: <=0,12A rms
Tensión de salida	6V 12V Conmutación automática
Corriente de carga a granel	Max 2.0A
Temperatura de funcionamiento	-20°C a +45°C
Enfriamiento	Enfriamiento natural
Proceso de carga	3 etapas: CC, CV, carga flotante
Tipo di batería	todo tipo de 6V o 12V plomo-ácido, AGM, GEL, WET, Pb-Ca (plomo-calcio), Deep Cycle, VRLA, MF (maintenance free)
Capacidad de la batería	4Ah - 40Ah
Tamaño	130*75*50mm
Neto peso	250 g

La tabla muestra el estado de carga de hasta aproximadamente el 100%

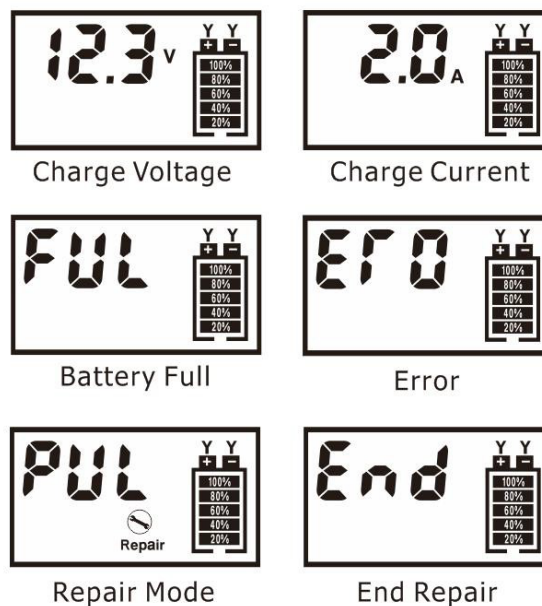
Capacidad de la batería	Tiempo (horas)
4	2
10	5
15	8
20	10
40	20

Modo de empleo:

1. Compruebe que los parámetros de la batería son compatibles con el cargador (en la parte posterior del cargador)
2. Conecte la abrazadera roja al polo positivo (+), la abrazadera negra al polo negativo (-)
3. La pantalla LCD mostrará la tensión de la batería, la corriente de carga
4. Conexión incorrecta de la batería: "ero" se mostrará en la pantalla
5. Conecte el cargador con la fuente de alimentación de CA, el cargador comenzará a funcionar
6. Una vez que la batería esté completamente cargada, la barra de la batería en la pantalla estará en estado "FUL". Se recomienda encarecidamente mantener el estado cargado en 1-2 horas.
7. Carga completada, retire el cargador o manténgalo conectado.

Nota: para la batería de 4Ah-10Ah, sugerimos usar el modo "Repair", si el tamaño de la batería es demasiado pequeño, la carga de impulso de uso es muy buena para la batería de tamaño pequeño.

Durante el proceso de carga, la pantalla LCD se mostrará como se indica a continuación:



Cómo utilizar la función de reparación de impulsos de la batería:

1. Conecte la batería con el cargador y encienda la red de CA, luego presione el botón "Repair", "PUL" se mostrará en la pantalla
2. El tiempo de reparación sugerido para la batería de la motocicleta es de 5 horas, para la batería del automóvil es de 8 horas.
3. Pulse el botón "Repair" de nuevo; la carga cambiará automáticamente al modo de carga normal.
4. Compruebe la temperatura de la batería mientras repara, pare de reparar la batería cuando la temperatura de la batería esté demasiado caliente. El tiempo de reparación más largo es de 20 horas.
5. La batería se cargará incluso si el cargador está en modo Reparación, la batería estará completamente cargada si la reparación lleva mucho tiempo. Se recomienda una hora más de carga cuando la pantalla de la batería muestra "FUL". Compruebe dos veces si la batería está completamente cargada cuando se complete la carga.

Preguntas frecuentes:

1. La pantalla LCD "FUL", pero la batería aún está completamente cargada.

Motivo: Como la resistencia interior de la batería es demasiado grande o la capacidad de la batería se reduce para la batería del alimentador, la batería vulcanizada, la batería de bajo voltaje/tiempo de inactividad prolongado, la tensión de la batería se elevará inmediatamente, causando que el estado "FULL" ocurra cuando la batería aún está completamente cargada.

Soluciones: Pulse el botón "Repair", active la batería.

2. La tensión de la batería es normal, sin embargo, el cargador no funciona:

Motivo: No hay entrada de alimentación de CA.

Soluciones: Compruebe si la fuente de alimentación de CA funciona o no, cambie el enchufe y vuelva a intentarlo.

3. No se puede alcanzar el estado "FUL" después de cargar en mucho tiempo.

La batería se ha vulcanizado, o alimentador, o agotamiento de agua en la batería. La tensión de la batería se mantendrá bajo, lo que hará que la batería no pueda cargarse por completo.

Soluciones: Detenga la carga cuando la batería se esté calentando, verifique si la batería tiene escasez de líquido o no. Cargue en ciclo de 1-2 veces (Descarga-Carga, Descarga-Carga).

Información sobre la eliminación para los usuarios de equipos eléctricos y electrónicos usados.



La aparición de este símbolo en un producto y/o en la documentación adjunta indica que los productos eléctricos y electrónicos usados no deben mezclarse con la basura doméstica general. Para que estos productos se sometan a un proceso adecuado de tratamiento, recuperación y reciclaje, llévelos a los puntos de recogida designados, donde los admitirán sin coste alguno. Si desecha el producto correctamente, estará

contribuyendo a preservar valiosos recursos y a evitar cualquier posible efecto negativo en la salud de las personas y en el medio ambiente que pudiera producirse debido al tratamiento inadecuado de desechos. Póngase en contacto con su autoridad local para que le informen detalladamente sobre el punto de recogida más cercano.